ENDROIT - *PLACE* Laval, Complexe Sportif Guimo | VILLE - *TOWN* LAVAL | DATE 09 août 17 | DIVISION Division - C2 | CLASSE - *CLASS* | N° PARTIE - GAME N° 261 | LIGUE *LEAGUE* COUPE FORD 2017

JOUEURS SUSPENDUS - *SUSPENDED PLAYERS*

N°	NOM DU JOUEUR - *PLAYER'S NAME*	NBR. PARTIES NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME* Scorpions

POINTAGE - SCORE

NO. VIS	NOMS - *NAMES*	C.A.	PE	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR.
	Pierre-Luc Aspirot G	X		10	17		11:58	1
	G			61	10		13:52	1
	Dominic Belisle *			17			14:21	1
10	Jf Brosseau			54			04:33	2
17	Daniel Normandin			17			00:46	3
54	Olivier Chevalier			10	17		01:12	3
61	marc lariviere			17	54		04:25	3
				10			08:03	3
				61			10:43	3

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME* Les Déparaillés

POINTAGE - SCORE

NO. LOC	NOMS - *NAMES*	C.A.	PE	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR.
	Alexandre Goulet G	X		99			05:31	1
	G			68	88		10:29	1
1	David Massé			14	68		12:36	1
99	Dany Toupin			6			00:01	2
6	Francis Bourret	X		68	14		02:33	2
14	Nicolas Nault	X		99	88		06:30	2
68	Keven Mantha	X		88	68		07:52	2
88	Joel Proulx *	X		88	68		10:42	2
				88	14		14:25	2
				14	88		00:02	3
				6	99		05:45	3
				99	1		08:51	3
				68	88		09:27	3
				68	14		14:07	3

JOUEURS SUSPENDUS - *SUSPENDED PLAYERS*

N°	NOM DU JOUEUR - *PLAYER'S NAME*	NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.
17	MIN	00:17	2
54	MIN	05:27	2

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.

ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT
PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT

LANCERS-*SHOTS*	GRAND TOTAL L/S	TOTAL MINUTES	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE LANCERS *SHOTS*	1re PÉRIODE BUTS *GOALS*	N° DU GARDIEN DE BUT *GOALE'S NO.*		1re PÉRIODE LANCERS *SHOTS*	1re PÉRIODE BUTS *GOALS*	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	TOTAL L/S	TOTAL B/G	TOTAL MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANCERS-*SHOTS*
		60	0	0																			0	0	60		
			0	0																			0	0			

POINTS FRANC-JEU

POINTAGE FINAL *SCORE*

VIS 9

NOM (LETTRES MOULÉES) NAME *(PRINTED)*

OFFICIELS *OFFICIALS*

JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*		MARQUEUR *SCORER*	
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*		JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	
ANNONCEUR *ANNOUNCER*		JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	
CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*		ARBITRE *REFEREE*	
ARBITRE REFEREE		SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*	X

POINTAGE FINAL *SCORE*

LOC 14

PARTIE / *GAME*

DÉBUT / *START*	FIN / *END*
20:20:00	

SPECTATEURS *SPECTATORS*

POINTS FRANC-JEU